

INTERNATIONAL LABOUR OFFICE

---

**REPORT FORM**

FOR THE

**FISHERMEN'S ARTICLES OF AGREEMENT  
CONVENTION, 1959 (No. 114)**

---

The present report form is for the use of countries which have ratified the Convention. It has been approved by the Governing Body of the International Labour Office, in accordance with article 22 of the ILO Constitution, which reads as follows: "Each of the Members agrees to make an annual report to the International Labour Office on the measures which it has taken to give effect to the provisions of Conventions to which it is a party. These reports shall be made in such form and shall contain such particulars as the Governing Body may request."

---

GENEVA  
1973

## REPORT

## **FISHERMEN'S ARTICLES OF AGREEMENT CONVENTION, 1959**

**ratification of which was registered on** . . . . .

**I. Please give a list of the legislation and administrative regulations, etc., which apply the provisions of the Convention. Where this has not already been done, please forward copies of the said legislation, etc., to the International Labour Office with this report.**

**Please give any available information concerning the extent to which these laws and regulations have been enacted or modified to permit of, or as a result of, ratification.**

II. Please indicate in detail for each of the following Articles of the Convention the provisions of the above-mentioned legislation and administrative regulations, etc., or other measures, under which each Article is applied.

If in your country ratification of the Convention gives the force of national law to its terms please indicate by virtue of what constitutional provisions the ratification has had this effect. Please also specify what action has been taken to make effective those provisions of the Convention which require a national authority to take certain specific steps for its implementation, such as measures to define the exact scope of the Convention and the extent to which advantage may be taken of permissive exceptions provided for in it, measures to draw the attention of the parties concerned to its provisions, and arrangements for adequate inspection and penalties.

If the Committee of Experts or the Conference Committee on the Application of Conventions and Recommendations has requested additional information or has made an observation on the measures adopted to apply the Convention, please supply the information asked for or indicate the action taken by your Government to settle the points in question.

## *Article 1*

1. For the purpose of this Convention, the term "fishing vessel" includes all registered or documented ships and boats of any nature whatsoever, whether publicly or privately owned, which are engaged in maritime fishing in salt waters.

2. The competent authority may exempt from the application of the provisions of this Convention fishing vessels of a type and size determined after consultation with the fishing-boat owners' and fishermen's organisations concerned, where such exist.

3. The competent authority may, if satisfied that the matters dealt with in this Convention are adequately regulated by collective agreements between fishing-boat owners or fishing-boat owners' organisations, and fishermen's organisations, exempt from the provisions of the Convention concerning individual agreements owners and fishermen covered by such collective agreements.

*Please supply particulars of any exemptions from the application of the provisions of the Convention granted in accordance with paragraph 2 and of the consultations which have taken place in relation thereto with the fishing-boat owners' and fishermen's organisations concerned.*

If advantage has been taken of paragraph 3, please forward copies of the regulations, instructions, circulars or other instruments issued by the competent authority in this connection, and supply a general indication of the manner in which the matters dealt with in the Convention are regulated by the collective agreements concerned.

## Article 2

For the purpose of this Convention, the term "fisherman" includes every person employed or engaged in any capacity on board any fishing vessel and entered on the ship's articles. It excludes pilots, cadets and duly indentured apprentices, naval ratings, and other persons in the permanent service of a government.

### *Article 3*

1. Articles of agreement shall be signed both by the owner of the fishing vessel or his authorised representative and by the fisherman. Reasonable facilities to examine the articles of agreement before they are signed shall be given to the fisherman and, as the case may be, also to his adviser.

2. The fisherman shall sign the agreement under conditions which shall be prescribed by national law in order to ensure adequate supervision by the competent public authority.

3. The foregoing provisions shall be deemed to have been fulfilled if the competent authority certifies that the provisions of the agreement have been laid before it in writing and have been confirmed both by the owner of the fishing vessel or his authorised representative and by the fisherman.

4. National law shall make adequate provision to ensure that the fisherman has understood the agreement.

5. The agreement shall not contain anything which is contrary to the provisions of national law.

6. National law shall prescribe such further formalities and safeguards in respect of the completion of the agreement as may be considered necessary for the protection of the interests of the owner of the fishing vessel and of the fisherman.

*With reference to paragraphs 2 and 3, please indicate conditions which have been prescribed to ensure adequate supervision by the competent public authority.*

*With reference to paragraph 4, please indicate the measures taken to ensure that the fisherman has understood the agreement.*

*With reference to paragraph 6, please indicate any additional formalities and safeguards which have been prescribed by national law.*

#### *Article 4*

1. Adequate measures shall be taken in accordance with national law for ensuring that the agreement shall not contain any stipulation by which the parties purport to contract in advance to depart from the ordinary rules as to jurisdiction over the agreement.

2. This Article shall not be interpreted as excluding a reference to arbitration.

*Please indicate the measures taken to give effect to this Article.*

#### *Article 5*

A record of employment shall be maintained for every fisherman by or in a manner prescribed by the competent authority. At the end of each voyage or venture a record of service in regard to that voyage or venture shall be available to the fisherman concerned or entered in his service book.

*Please indicate the manner in which the record indicated in this Article is maintained and made available to the fisherman concerned.*

#### *Article 6*

1. The agreement may be made either for a definite period or for a voyage or, if permitted by national law, for an indefinite period.

2. The agreement shall state clearly the respective rights and obligations of each of the parties.

3. It shall contain the following particulars, except in so far as the inclusion of one or more of them is rendered unnecessary by the fact that the matter is regulated in another manner by national laws or regulations:

- (a) the surname and other names of the fisherman, the date of his birth or his age, and his birthplace;
- (b) the place at which and date on which the agreement was completed;
- (c) the name of the fishing vessel or vessels on board which the fisherman undertakes to serve;
- (d) the voyage or voyages to be undertaken, if this can be determined at the time of making the agreement;
- (e) the capacity in which the fisherman is to be employed;
- (f) if possible, the place at which and date on which the fisherman is required to report on board for service;
- (g) the scale of provisions to be supplied to the fisherman, unless some alternative system is provided for by national law;
- (h) the amount of his wages, or the amount of his share and the method of calculating such share if he is to be remunerated on a share basis, or the amount of his wage and share and the method of calculating the latter if he is to be remunerated on a combined basis, and any agreed minimum wage;
- (i) the termination of the agreement and the conditions thereof, that is to say—
  - (i) if the agreement has been made for a definite period, the date fixed for its expiry;
  - (ii) if the agreement has been made for a voyage, the port of destination and the time which has to expire after arrival before the fisherman shall be discharged;

(iii) if the agreement has been made for an indefinite period, the conditions which shall entitle either party to rescind it, as well as the required period of notice for rescission: Provided that such period shall not be less for the owner of the fishing vessel than for the fisherman.

(j) any other particulars which national law may require.

*With reference to paragraph 3(i) (iii), if the national law of your country permits the concluding of an agreement for an indefinite period, please indicate the conditions which shall entitle either party to rescind it as well as the required period of notice for rescission.*

#### *Article 7*

If national law provides that a list of crew shall be carried on board the agreement shall either be recorded in or annexed to the list of crew.

#### *Article 8*

In order that the fisherman may satisfy himself as to the nature and extent of his rights and obligations the competent authority shall lay down the measures to be taken to enable clear information to be obtained on board as to the conditions of employment.

*Please indicate the measures which have been laid down in accordance with this Article.*

#### *Article 9*

An agreement entered into for a voyage, for a definite period, or for an indefinite period, shall be duly terminated by—

(a) mutual consent of the parties;

(b) death of the fisherman;

(c) loss or total unseaworthiness of the fishing vessel;

(d) any other cause that may be provided for in national law.

*If advantage is taken of paragraph (d) of this Article, please give information regarding the relevant provisions in national law.*

#### *Article 10*

National law, collective agreements or individual agreements shall determine the circumstances in which the owner or skipper may immediately discharge a fisherman.

*Please give information concerning the nature of the circumstances in which the owner or skipper may immediately discharge fishermen.*

#### *Article 11*

National law, collective agreements or individual agreements shall also determine the circumstances in which the fisherman may demand his immediate discharge.

*Please give information concerning the nature of the circumstances in which the fisherman may demand his immediate discharge.*

#### *Article 12*

Except as otherwise provided therein, effect may be given to the provisions of this Convention by national law or by collective agreements.

**III.** Please state to what authority or authorities the application of the above-mentioned legislation and administrative regulations, etc., is entrusted, and by what methods application is supervised and enforced. In particular, please supply information on the organisation and working of inspection.

**IV.** Please state whether courts of law or other tribunals have given decisions involving questions of principle relating to the application of the Convention. If so, please supply the text of these decisions.

**V.** Please add a general appreciation of the manner in which the Convention is applied in your country, including, for instance, extracts from the reports of the inspection and registration services, and, if such statistics are available, information concerning the number of seamen signed on during the year under review, the number and nature of the contraventions reported, etc.

**VI.** Please indicate the representative organisations of employers and workers to which copies of the present report have been communicated in accordance with article 23, paragraph 2, of the Constitution of the International Labour Organisation.<sup>1</sup> If copies of the report have not been communicated to representative

<sup>1</sup> Article 23, paragraph 2, of the Constitution reads as follows: " Each Member shall communicate to the representative organisations recognised for the purpose of article 3 copies of the information and reports communicated to the Director-General in pursuance of articles 19 and 22."

organisations of employers and/or workers, or if they have been communicated to bodies other than such organisations, please supply information on any particular circumstances existing in your country which explain the procedure followed.

Please indicate whether you have received from the organisations of employers or workers concerned any observations, either of a general kind or in connection with the present or the previous report, regarding the practical application of the provisions of the Convention or the application of the legislation or other measures implementing the Convention. If so, please communicate a summary of the observations received, together with any comments that you consider useful.

---